
PRAGA – Comité Ejecutivo de ALAC
Viernes, junio 29, 2012 – 09:00 a 11:00
ICANN – Praga, República Checa

Olivier Crépin-Leblond:

Buenos días a todos, bienvenidos a esta reunión del Comité Ejecutivo del ALAC, iba a decir teleconferencia, porque después de esta semana parece que estamos en una teleconferencia.

Son las 9:11 minutos y hay varias personas presentes aquí, comenzando con David Olive Presidente de Desarrollo de Políticas, Steve Antonoff, el Director de Recursos Rumanos, Akram Atallah que llegará un poco más tarde, y Xavier Calvez hacia el final de nuestra sesión.

Desafortunadamente Steve Crocker no podrá acompañarnos esta mañana así que podemos empezar con David Olive, a quién había visto fuera de la sala.

¿Podríamos verificar la asistencia también?

Cuando uno no tiene nada que hacer, no se sabe qué hacer, entonces dije, “Bueno, a lo mejor Gisella podría verificar la asistencia”, pero Gisella se fue de la sala también, así que vamos a comenzar con la verificación de asistencia.

Matt Ashtiani:

Habla Matt Ashtiani para los registros.

Tenemos a Alan Greenberg, Jean-Jacques Subrenat, Carlton Samuels, Dev Anand Teelucksingh, Evan Leibovitch, Olivier

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Crépin-Leblond, Silvia Vivanco, Heidi Ulrich, Gisella Gruber, Julie Hammer, Rinalia Abdul Rahim, Tijani Ben Jemaa, Sebastian Bachollet, Sandra Hoferichter, y Salanieta Tamanikawaimaro y quien les habla, Matt Ashtiani y Oksana.

Muchas gracias Matt y creo que también está presente Maureen Hilliard en forma remota.

Matt Ashtiani:

Sí, también está Maureen Hilliard como participante remota.

Olivier Crépin-Leblond:

Sí y me acaban de decir donde Maureen está, pueden ser más o menos las 3:00am, así que felicitaciones Maureen.

Bien, continuamos, vamos a escuchar a David Olive, Vicepresidente de Desarrollo de Políticas.

Bienvenido David, tienes la palabra.

David Olive:

Muchas gracias Olivier y miembros del Comité Ejecutivo, es un placer estar aquí. Siempre uno dice, "Lo bueno se hace esperar".

Lamento que durante la semana tenía planificado habar con ustedes, pero se me fue de control mi agenda, así que no puede

estar con ustedes anteriormente, pero es un placer estar con ustedes en el día de hoy viernes.

Quería remarcar algunas cosas. Como ustedes saben, yo lidero el equipo de políticas que respalda el proceso de desarrollo de políticas dentro de las organizaciones auxiliares, la GNSO, a ccNSO y ASO junto con los distinguidos cuerpos asesores que asesoran a la Junta en cuestiones de políticas y otras cuestiones incluyendo al ALAC.

Esto nos mantiene a todos muy ocupados, pero por supuesto, mi foco principal está en el proceso de desarrollo de políticas. A tal efecto necesitamos tener interacciones, recibir ideas y comentarios para ingresar a esos procesos dentro de las organizaciones auxiliares.

Quiero agradecerles y felicitarlos por su activo rol en este aspecto.

En 2011 se produjeron 40 declaraciones de políticas, ya estamos en el 2012 y ya tenemos 20, por eso quiero agradecerles, por eso estoy aquí, se que hubo gente del equipo de políticas que les dio información, estuvieron Margie Milam y Brian Peck que hablaron del RAA, de la Cruz Roja y del Comité Olímpico.

Si ustedes quisiesen tener una sesión informativa más específica con todo gusto vamos a hacer un seminario vía web.

Como saben, estamos muy contentos de haber tenido nuestro seminario sobre política vía web, con anterioridad a la reunión

de la ICANN para tratar los temas que se van a debatir o aprobar en la reunión de la ICANN.

Quisimos incluir a Heidi en ese evento para ver los aportes y las declaraciones respecto de políticas generados por el ALAC y el At-Large e incorporados a esos procesos, así que realmente fue una muy buena incorporación, quiero volver a remarcar esas 40 y luego 20 iniciativas sobre políticas y se los agradezco.

También los felicito por el 10º aniversario del ALAC y el 5º aniversario de las RALO y sus crecientes estructuras dentro de las ALS a nivel mundial. Además del proceso de desarrollo de políticas, otro elemento importante es el proceso de Comentarios Públicos.

Quiero agradecerles sus comentarios. Sé que es necesario tener más tiempo y para que esto pueda ser debatido, y esto fue debatido mejor dicho, por el comité de participación pública de la junta directiva.

Hay un proceso nuevo que comenzó en enero, es nuevo, es distinto de todo lo que se hizo hasta el momento. Queremos mejorar todo esto, pero nuestro principal objetivo es obtener sus aportes y queremos ver cómo funciona este nuevo proceso y hemos escuchado su opinión al respecto.

Por último, como se dijo en el foro público, me estuve focalizando en la carga de trabajo sobre todo en cómo abordar la creciente cantidad de temas que tienen que ver con políticas, ver el punto de vista del personal, ver cómo abordar esto y

también, desde el punto de vista de la comunidad vimos el tema del agotamiento y la capacidad de poder trabajar.

Me complace ver que ese es un tema que se trató en el foro público y me interesa ver sus puntos de vista.

Me gustaría también decir algo que se discutió aquí en Praga. Las implicaciones del programa de nuevos gTLD sobre las distintas SO y las AC. Me gustaría que me cuenten ustedes sobre cuál sería el impacto sobre las carga de trabajo del ALAC, sobre la comunidad de At-Large, a medida que vemos lo que tendríamos que hacer para tener nuevas unidades constitutivas en la GNSO, quizás necesitemos 4,000 en lugar de mil, por ejemplo, pero también me preocupa la conexión de esta situación con el proceso de desarrollo de políticas en las SO y las AC.

Me imagine que no querría escuchar otra presentación más, pero con todo gusto si quieren que les de una presentación, así lo haré.

Le cedo la palabra a Olivier.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias David.

Sí, ya nos cansamos de escuchar o mirar presentaciones, así que nos gusta más el diálogo.

Veo que Alan solicita la palabra.

Alan Greenberg:

Gracias.

Quiero decir dos cosas, primero el agotamiento.

Yo estoy agotado y hay otras personas que también lo están. Una de las razones es que hay tan pocas personas que participan activamente en los procesos de desarrollo de políticas. Si hacemos un total de todas las personas que están en las listas de correos electrónicos, ¡son un montón!

Si vemos el total de las personas que asisten regularmente, hay una superposición entre los procesos de desarrollos de políticas, no sé cuál es la cifra exacta pero me atrevería a decir que no es una gran cifra.

Todos los grupos tienen sus registros de asistencias. Sería interesante hacer una tabulación de todo esto.

La percepción del agotamiento entre un pequeño grupo de personas, o mejor dicho, la percepción de que hay agotamientos se debe a que hay muchas cosas en curso, no necesariamente a la cantidad de personas que participan, los comités asesores, los consejos, se ven agotados por el gran cúmulo de temas a los cuales deben responder, además se planteó, algo que planteó Stefan en el foro público, el tema de los documentos tan voluminosos. Lamento decirle que es siempre el personal el que incrementa el volumen de los documentos y dicen, “estos documentos son obligatorios”, y no

lo hacen caprichosamente, sino que lo que hacen porque siguen las reglas.

En estos días la alternativa es publicar cosas en el Wiki, en lugar de tener documentos, pero 4 años más tarde cuando pasemos a un nuevo Wiki, todo esto se perderán y no se podrán encontrar, porque aunque migremos todos los Wikis no habremos cambiado todas las referencias en los documentos PDF.

Esto es un problema, no se cual sería la solución, pero esencialmente necesitamos documentos más breves que podamos digerir y eso es cierto y necesitamos que más personas participen activamente. Definitivamente este es el caso de At-Large. La cantidad de personas de At-Large que participan en comités que no son del ALAC y en grupos de trabajo que no son del ALAC es minúsculo y en cierto modo tenemos que solucionar esto. Creo que el personal tiene un rol que desempeñar al respecto al recordarle a todos los grupos que el Outreach o la difusión externa es importante. Hay que ser activo, no pasivo, ustedes inundan a las personas de correos electrónicos. Bueno, esto tiene que funcionar con respecto a los nuevos gTLD y el impacto sobre la organización.

Sé que va a tener un gran impacto, pero tengo un instinto que me indica que la GNSO se va a ver inmovilizada debido a los distintos actores que van a querer desempeñar un rol en esto.

Creo que los umbrales mínimos de votación y la estructura dificultarán aun más la creación de políticas y va a ser necesario

que alguien más a parte de mi, se pronuncie respecto de este tema.

Ahora nos pece que tenemos todo bajo control, pero quizás no sea así.

Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Alan, como esta es una nueva reunión del Comité Ejecutivo le voy a dar prioridad a los miembros del Comité y si tenemos tiempo, hablarán los demás. Sigue Carlton, luego Dev y luego Sala.

Carlton Samuels:

Gracias, habla Cartlon Samuels para los registros.

Al escuchar a Alan me pregunto si están teniendo en cuenta o si tienen en cuenta todos los síntomas que el identificó.

La única manera en la cual van a solucionar este problema es a través de más esfuerzo y más trabajo de un grupo que ya está al límite de sus capacidades para poder trabar.

Ahora bien, ¿cómo atacamos este tema con sensatez?

Es decir, cualquier consultor les va a decir que lo que tienen que hacer es dividir todo este trabajo y compartirlo, o bien, sin recortarlo o dividirlo trabajar en etapas y lo que acaba de decir Alan, lo que acaba de sugerir, va a pasar. Así que probablemente puedan hacer algo ahora, activamente,

proactivamente o bien esperar a llegar a esa instancia que se había mencionado antes. Creo que deben admitir que estamos trabajando a través de un cierto canal de flujo de trabajo y que sirve solamente para un cierto caudal de trabajo.

Estuve participando en varias conversaciones y se mencionó el tema de delimitar estas cargas de trabajo y canalizarlas en las distintas vías posibles.

Yo sé que Tijani puede dividir más sus esfuerzos, pero debemos adoptar decisiones informadas.

Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Carlton. Tiene la palabra Evan.

Evan Leibovitch:

Gracias por venir Dave, quiero referirme a varias cosas que usted ha dicho. Primero con respecto a los gTLD.

Una de las cosas que observé desde el punto de vista de At-Large, es que no veo mucho interés en la pelea entre los distintos solicitantes para ver quien obtiene que cosa.

Como usted sabrá, nosotros participamos para globalizar el apoyo que se brinda a los solicitantes. No sé si esto no se ha logrado por un problema de comunicación, me parece más bien que se debe a que no hay tanta demanda como se había esperado.

Sin embargo, con respecto a las cuestiones de los gTLD creo que la preocupación más generalizada es que hay una percepción general de que ciertas cosas disminuyen la confianza pública en la ICANN y realmente no me importa si es la arquería digital o el frisbee digital o lo que sea, no me importa y realmente me parece a no muchas otras personas les importa cómo se hace esto, pero el hecho de que se implementó la arquería digital y luego se le retiró, el hecho de que tuvieron problemas con el sistema DAS es menos relevante que el hecho de que la ICANN vio afectada su confianza como resultado de cómo se implementaron estas cosas y como se les dejó sin efecto.

Algunas cosas. Primero tenemos que priorizar a los IDN, al respaldo de los solicitantes, a los temas comunitarios, eso tiene que estar primero en la lista de prioridades. Lo que sucede entre los especuladores, realmente a mí, no me interesan.

Desde el punto de vista del usuario final hay temas de mayor prioridad, la ICANN debe considerar el concepto de confianza pública cuando actúa y hay veces que no hay cosas que no están bien pensadas, desde el punto de vista de ingeniería.

Hablo de priorizar las cosas. Quizás lo que yo digo pueda sonar un poco tonto, pero realmente tiene más sentido que lo que se ha hecho hasta ahora.

Con respecto a la confianza pública, este tema es fundamental y en lugar de ver cuál es el objetivo a seguir, tenemos que ser sensatos, tener sentido común, hacer algo realizable, sensato y construir la confianza pública en lugar de disminuirla y a nivel

general, con respecto al agotamiento y al Outreach o difusión externa, Alan dijo que la difusión externa es importante, yo diría que es crítica en tanto que, por lo menos dentro de la comunidad de At-Large, con el tema de que la mayoría de nosotros tenemos otros trabajos que no tienen nada que ver con la gobernanza de Internet y mucho menos con lucrar en esta industria. Todos estamos aquí porque nos sentimos apasionadamente comprometidos con esto, pero hay que encontrar a más personas que quieran compartir esta carga de trabajo con nosotros. Esto es crítico, es una frustración ver que cuando hacemos solicitudes con propuestas de difusión externa, dentro del presupuesto e la ICANN, se les ve rechazadas.

La idea no es que trabajemos los sospechosos de siempre, por así decirlo, sino más bien, encontrar personas que quieran trabajar en distintos lugares donde no encontramos determinado tipo de personas. Me desilusionó un poco ver que había tres personas de la India que dijeron: “¿Por qué no tenemos más unidades constitutivas que representen a los usuarios finales?”, y yo quería decirles, “¡Hola, acá estamos nosotros!”, pero nadie desde el podio, desde el escenario contestó de esa manera.

Les pido disculpas.

Olivier Crépin-Leblond:

De hecho nadie contesta eso, de hecho siempre dicen, “Si tienen razón no tenemos usuarios finales”.

Continúa Evan.

Evan Leibovitch:

Sí y vimos a la junta directiva en pleno que estaña en el escenario y dijeron, “¡Ah!, necesitamos otra unidad constitutiva”.

No, no, la respuesta no era esa, la respuesta debería ser sido, “Acá están todas estas personas de At-Large, señor vaya y hable con ellos”, y esto debe ser institucionalizado.

Olivier Crépin-Leblond:

Sebastián, usted estaba en el podio.

Sebastien Bacholet:

Sí, me gustaría que entiendan 2 cosas, se suponía que no teníamos que hablar mucho, sino más bien escuchar más, además quiero decirles lo siguiente.

No esperen nada de nosotros, hagan ustedes su tarea, su trabajo, es mucho más relevante que alguien del ALAC se aproxime al micrófono y diga, “Hola aquí estamos, estamos aquí”, si alguien dice, “Hey, vara a ver a otra persona a la comunidad”, eso es menos relevante que lo que pueden hacer ustedes.

A estos efectos sugiero que ustedes sean los que se encarguen de todo, los que aborden esta situación.

Ayer se presentaron muchas cuestiones y yo quería pronunciarme al respecto de muchas de estas cuestiones, pero como se dieron cuenta, se nos acababa el tiempo y nos hicieron callar.

Cuando hablaron los jóvenes me desilusionó que pidieran tener una unidad constitutiva en la GNSO, ¿ese es el lugar para que estén los niños? No lo creo, pero no lo puedo decir yo como parte de la Junta Directiva, creo que lo pueden decir ustedes como usuarios finales.

Ayer por ejemplo, y quizás esto sea una suerte de utopía, podamos crear un comité asesor de niños y jóvenes, quizás pueda ser como una parte joven del ALAC.

Necesitamos salir de nuestros esquemas tradicionales de pensamiento, sobre todo salir del esquema mental de la GNSO.

Los insto a que se hagan oír, a que se pronuncien ustedes y esto será mejor que esperar que lo haga la Junta Directiva.

Yo podría hacerlo, pero no va a ser lo suficientemente contundente.

Evan Leibovitch:

No es una cuestión de un punto o el otro, sino que mi punto es que estas respuestas tienen que ser institucionalizadas dentro de ICANN, no sólo en el foro público, sino que cada vez que surgen.

En lo personal creo que el punto Kids, fue un poco una manipulación, pero fue una historia distinta.

La respuesta inmediata es que antes de preguntarse incluso cómo crear cosas nuevas y pensar fuera de los esquemas, es ver cómo podemos acomodar la idea de generar una AOS de niños y eso puede cambiar muchas cosas.

Tenemos que tratar de crear algo que sea... en vez de tratar de crear algo absolutamente nuevo, bueno esto parece que no tienen mucho sentido, porque no estamos usando los mecanismos existentes.

A At-Large le tomó mucho tiempo madurar. Ahora ya estamos en una ronda de mejoras estructurales, etc. Por eso hagamos lo mejor que podamos de esto, antes de tratar inventar cosas nuevas automáticamente.

Ese es mi punto.

El mensaje original es un mensaje de filosofía corporativa y actitud corporativa, en el sentido que cuando aparece algo así, cada vez que alguien del staff o de la junta se enfrente con esto, la respuesta tiene que ser, "Tenemos algo que tenemos que hacer, tenemos que tener habilidades muy altas para evitar tener que reinventar la rueda".

Olivier Crépin-Leblond:

Tenemos una fila bastante larga, le voy a ceder la palabra a Dev y a Sala que hace rato que están esperando.

Primero vamos a empezar con Dev, Sandra vino un poco después.

Comentarios de un minuto para cada uno de ustedes, tenemos 3 minutos en total.

Dev Anand Teelucksingh:

Soy Dev Anand Teelucksingh. David, tenemos procedimientos y procesos para que ALAC presente objeciones a las solicitudes de nuevos gTLD pero ahora que la lista tiene 1900 solicitudes, tenemos que poner comentarios en el Wiki, etc.

Creo que vamos que tener que tener alguna especie de soporte de la Secretaría o apoyo de la Secretaría para poder coordinar las reuniones y poder subir comentarios, etc.

Es difícil predecirlo porque ahora estamos en una etapa... estamos en el inicio del proceso.

Tenemos que poder responder a tiempo y estoy pensando en alguna forma de darle vuelta a las cosas cuando alguien quiere hacer un comentario que aparezca en el Wiki.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Dev, esto también se lo planteamos a Carl porque podría ser una cuestión de política o una cuestión operativa.

Tiene la palabra Sala.

Salanieta Tamanikawaimaro:

Soy Sala Tamanikawaimaro. En cuanto a lo que dijo David que le damos a la comunidad de ICANN ha sido muy útil, ahora la pelota está de nuestro lado, está del lado de ALAC en relación con las áreas, especialmente crear estabilidad, etc.

Como punto de acción y nosotros ya decimos esto para los IDN, tenemos que crear una cronología de todos los documentos relacionados con esta área, pero lo que respecta a ALAC y el grupo de trabajo para identificar y enviar una plantilla sobre los IDN, creo que eso se puede compartir y el punto es que tenemos que tener algún panorama general sobre estas políticas, esto va a estar listo en cualquier momento.

Lo segundo que quiero decir es que hubo muy poco debate sobre la realización de políticas en todas las reuniones en las que yo estuve en ICANN que fueron muy pocas comparadas con ustedes y creo que dedicar ciertas horas es como una pérdida de tiempo y querría ver más políticas, especialmente con los expertos y los enlaces porque son cosas que no se pueden hacer por email.

Tenemos que encontrar una forma de realizar ciertas cosas y lo segundo señor Presidente y lo tercero que desea recordarle a ALAC que ustedes tienen que seguir unas reglas del procedimiento y que no se ha mencionado el Comité Ejecutivo en esas reglas, por eso cada miembro de ALAC tiene una voz que se debe respetar y eso es todo.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias, gracias Salan por hacer la elección del orden.

Si el Presidente quiere elegir a otros miembros primero, el Presidente lo puede hacer.

Sandra Hoferichter:

Soy Sandra para los registros.

Quisiera hacer un breve comentario sobre sentirse sobrecargado con tanto trabajo y muy agotado. Esto también lo continuo Salan, lo quiero decir es que todos vamos en la misma dirección de lo que dijo ella.

Creo que tenemos que mirar nuestro propio cronograma, el cronograma de ALAC, porque le estamos dedicando mucho tiempo a las discusiones procesales en vez de hablar de la sustancia.

Ayer el cierre fue solamente de 1:30 y había una necesidad tan importante de debatir los papeles, ya no había más tiempo.

Honestamente tres veces al año, una vez lejos de mi familia, lejos de mi trabajo, yo tengo que usar más efectivamente, estoy harta de tener estas discusiones sobre temas del idioma todo el tiempo. Tres veces hubo un foro abierto al que todos los miembros de ALAC pueden asistir y es mejor ir a ese foro abierto para que haya un debate con todos los otros miembros de la comunidad en vez de tenerlo en nuestra agenda una y otra vez, y otra vez y otra vez.

Esto sirve en las necesidades solo de algunas personas. Quisiera también preguntarle al Presidente y al EXCOM que haga que la agenda sea más sustanciosa, hubo un momento en que la cuestión procesal era necesaria para la conciliación de los procesos de At-Large y ALAC y yo entiendo eso y lo agradezco, pero el tiempo se terminó, tenemos que ir a las cosas más de sustancia y de fondo y participar en, como dijo Sebastien, “salir, participar en otras reuniones comunitarias, participar en sesiones abiertas, alzar la voz para que todos nos puedan escuchar”, que todos sepan de que se trata At-Large y que haya más tiempo para hablar sobre la visión conjunta, encontrar el consenso que se pueda presentar en la comunidad de ICANN.

Muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Sandra, tomaremos en cuenta esto, pero hay dos cuestiones.

Primero es la disponibilidad del staff, lamentablemente tenemos días que hay discusiones de política y ese día el staff de política no está disponible y por eso tenemos que hablar de otros temas, como las traducciones, etc.

Lo segundo es que no se si hicimos el cálculo exacto de cuánto tiempo le dedicamos al proceso y cuanto a la política, pero creo que le dedicamos mucho más a la política hoy, de lo que le dedicábamos hace antes.

El proceso es algo que todavía tenemos que lograr, pero la mayoría es de política. Usted quizás no está de acuerdo pero es como mirar por un caleidoscopio, porque hay muchas discusiones que van a ir ocurriendo en los grupos de trabajo en lugar de suceder a nivel de ALAC.

¿Alguien quiere responder?

Rinalia toma la palabra.

Rinalia Abdul Rahim

Yo estoy de acuerdo con ella, pero el punto de la agenda creo que tenemos que tener una plantilla específica.

Ocurrió lo mismo en las últimas reuniones de ALAC en las que estuve, pero creo que tenemos que mirar el cronograma. Entiendo la disponibilidad del staff de ICANN para facilitar la discusión que es esencial que tenemos que...

Tenemos que entonces nuevamente, mirar la agenda

Olivier Crépin-Leblond:

Necesitamos las últimas palabras ahora así de David porque tenemos una lista de gente y no podemos excedernos en esta reunión lamentablemente.

La conversación es muy buena y a mí me gustaría continuar, pero le cedemos la palabra a David.

David Olive:

Me gustaría dedicar mucho más tiempo con ustedes. Punto uno.

Punto dos. En términos del proceso de desarrollo de políticas, si podemos hacer algún webinar en el medio o si ustedes quieren hablar de un tema específico que quieran debatir en persona y tener un webinar antes de la reunión de ICANN para que después podamos encontrarlos, en vez de una cosa de planeación simplemente.

Yo recibí un feedback muy positivo de Margie y de Brian] sobre los informes que ellos trajeron, la interacción conjunta y podemos hacer más de eso quizás el tiempo sería más efectivo si hubiese un webinar antes.

Les agradezco sus comentarios y en cuanto al staff entendemos el proceso que no es nuestro foco central, para mí staff, para mi personal lo atendemos y estamos en el mejor servicio y otros para que nos asistan en ese sentido, porque es una función importante para el programa de gTLD.

Finalmente estamos tratando ahora de descubrir cuál es la mejor forma de publicitar a los distintos grupos y que haya documentos que hablen de un modo más breve, documentos que hablen de las distintas SO y AC y de sus dimensiones de desarrollo de políticas y eso me trae a colación el hecho de que At-Large fue pionero en las guías, por eso sería muy bueno difundir esto y decir, "Ahí está AT-Large, y las ALS, ellos son locales y son las personas con las que ustedes tienen que involucrarse, son los que están tras de bambalinas también".

Les agradezco entonces, que hayan dedicado este tiempo a charlar conmigo, ha sido muy bueno y lo voy a disfrutar otra vez si ustedes así lo quieren.

Muchas gracias.

Jean-Jacques Subrenat:

Quisiera ver si podemos agregar puntos generales al final de la reunión.

Olivier Crépin-Leblond:

Estoy mirando el reloj, ahora está con nosotros Steve Antonoff. Tijani quiere hablar, perdón.

Tijani Ben Jemaa:

Es nada más para decirles que espero que en el futuro sólo se hable de cosas que conciernen a las personas que vinieron para discutir de temas precisos, no de problemas personales, no de problemas de ALAC ni de At-Large.

Yo le había pedido la palabra a Olivier para hablar en el momento y usted les pasó la palabra a otras personas, así que bueno... simplemente lo que quiero es expresarme cuando lo pido.

Olivier Crépin-Leblond:

Muy bien, ahora tenemos a Steve Antonoff Director de Recursos Humanos.

Steve tiene la palabra.

Steve Antonoff:

Gracias Oliver tengo una presentación de Power Point con 200 dispositivas, no nos va a tomar más de dos horitas, por supuesto que hay música también ...

Por supuesto entonces no tengo ninguna presentación, tuvimos una reunión abierta el martes a la noche, veo algunas caras familiares que estuvieron conmigo ese día martes.

Tenemos unas guías que están posteadas y abiertas para el comentario Público. Hubo varios comentarios por la comunidad de At-Large que van a ser respondidos también cuando cierren ese Comentarios Públicos a mediados de julio y además vamos a tener cualquier otro debate que ustedes quieran tener sobre las mejoras en el proceso y como avanzar.

Olivier Crépin-Leblond:

¿Está listo para las preguntas?

Steve Antonoff:

Sí.

Olivier Crépin-Leblond:

Muy bien. Gracias Steve, primero Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat:

Gracias Olivier.

Hay varios casos que estuve viendo en el liderazgo superior de ICANN donde las personas que se reclutan nuevas son presentadas como ciudadanos de este u otro país, por ejemplo, y si uno mira un poco más profundamente se da cuenta de que son ciudadanos de Estados Unidos.

Entiendo que desde el punto de vista de la comunicación, quizás esa una ventaja, pero creo que todos le debemos y ustedes le deben a la comunidad un retrato más verdadero de lo que está sucediendo, este es un consejo de un viejo en el sentido de que sería muy bueno que aclaremos, ya sea que es lo que sucede con los miembros de la junta, el staff u otros.

Oliver Crépin-Leblond:

Gracias Jean-Jacques. Tendremos otras preguntas y comentarios.

Ahí había alguno que yo quería tomar y tenía que ver con las visas y los viajes, en efecto.

Uno de los problemas de otros miembros era que había gente que tenía problemas con las solicitudes de visa, siempre de las mismas partes del mundo y algo que yo escuché es que el reembolso de los viajes para ir a una embajada o para ir una organización o una ciudad donde está una embajada nunca se devuelven ya, y quisiera si podemos tener alguna clarificación sobre eso, porque no entendí que es lo que pasó.

Steve Antonoff:

Gracias Oliver.

El desafío que estamos intentando enfrentar tiene que ver con los tiempos de la recepción de las respuestas.

Lo que aprendimos en las últimas reuniones, es que si bien hay personas que vienen de ciertas naciones o que tienen pasaportes que tienen una gran dificultad para obtener la visa de ciertos países debido a las limitaciones de los consulados en las embajadas o en los lugares donde están ubicados, muchas ciudades tienen disposiciones para procesar visas que se pueden hacer vía DHL u otros métodos siempre que uno empiece lo suficientemente temprano en ese proceso.

También estamos viendo que hay personas que tardan en responder este proceso y no nos dejan ninguna otra opción que tener que pagarles para que viajen a otros países y en muchas instancias el costo de su viaje para que obtengan la visa excede el costo de tener que venir a la reunión de ICANN en sí, entonces desde un punto de vista del presupuesto, tenemos que equilibrar las diferencias entre los dos puntos para poder enfrentar lo que nosotros llamamos, la respuesta echa a tiempo, y en un esfuerzo para tratar de reducir este tipo de temas, todavía tenemos unas excepciones en las que pagamos los viajes a aquellas personas que tienen que ir a otros países a obtener su visa y en términos generales si existe una alternativa más allá de viajar a otro país para que les den su visa, ese siempre va a ser nuestro foco principal y la razón por la cual las personas no pueden procesar sus visas a través de otros

métodos que no sea el viaje, es porque no responden a tiempo en primer lugar y eso no parece ser justo para la comunidad, es decir, que nosotros gastemos todos esos fondos, simplemente porque ellos no responden a tiempo.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias, tiene la palabra Evan.

Evan Leibovitch:

Hola Steve.

Tengo la posibilidad de venir de un país que no tiene muchos requisitos de visa, pero me pregunto si es posible hacer uso de algunos de los servicios que existen para tramitar visas.

Si ustedes ya tienen la información del pasaporte que la gente envía con su formulario y ya están esos datos, no es posible contratar uno de estos servicios de visa que dicen que ya hicieron este trabajo y decir, "Bueno, tenemos gente de este país, que va a este otro país, esto es lo que se requiere, esto es lo correcto con lo que tienen que trabajar y esto es lo que se puede hacer sin que ellos tengan que hacerlo".

Yo soy consciente de que hay terceros que uno puede contratar del mismo modo que uno contrata una agencia de viajes para comprar un pasaje, ¿no es posible usar este mismo método y contratar los servicios que pueda resolver este problema? , y decir, "bueno uno tiene que mandar esta foto a nosotros, hacer esto para nosotros y nosotros nos vamos a ocupar del trámite

de la visa porque ya lo estamos haciendo”, es decir, hay servicios que lo hacen en representación de otros clientes corporativos, ¿podrían ustedes sacar este dolor de cabeza a la gente y contratar a terceros que puedan resolver este problema?

Steve Antonoff:

Soy Steve Antonoff para los registros.

Esta es una muy buena sugerencia, de hecho nosotros lo hemos explorado y cuando fue factible hemos usado estos servicios, lo que encontramos es que muchos de estos proveedores de servicios se especializan en viajeros de ciertos destinos y no en posición de aquellos que van a otros destinos.

Esto quiere decir, que son proveedores de servicios múltiples para los distintos tenedores de pasaporte que tenemos, pero esto no quiere no funciona, pero que es un poco más problemático de lo que pensábamos originalmente.

Lo otro que hicimos es que hemos tomado un enfoque mucho más productivo en las distintas reuniones y cuando se menciona la ciudad anfitriona, empezamos a trabajar con el anfitrión para contactar a las autoridades inmigratorias de ese país anfitrión e identificar que es lo que tenemos que hacer y que pueden ellos hacer para ayudarnos a nosotros.

Tuvimos más éxito, por ejemplo, al menos desde el punto de vista de la visa con Kenia y algún éxito con Senegal al utilizar este método y ya empezamos el proceso de hacer extensión o

de llegar al gobierno Chino en término del procesamiento de visas para Beijing y ya que la mayoría de los viajeros para esa reunión van a necesitar una visa, por eso queremos dar un enfoque proactivo en cómo enfrentarlo.

Incluso para Canadá hemos encontrado una situación bastante singular sobre la cual creo que hable el martes por la noche, en la que algunos de los individuos que vienen a ICANN necesitan permisos de trabajo para ir a Canadá, que eso es aparte de la visa.

Estamos ahora en un proceso de obtener los permisos de trabajo para alrededor de 60 personas para que vengan a acá, esto incluye a nuestro equipo de traducción, nuestro equipo audiovisual, la gente técnica que nos brinda todos los excelentes servicios de Internet y los otros servicios técnicos que tenemos aquí en la reunión.

La alternativa sería el contratar a la gente de manera local y nosotros confiamos mucho que va a ser bastante difícil para la comunidad en general con la incapacidad de poder satisfacer todas las demandas que va a haber siempre en ICANN. Ahora nos está yendo un poco mejor al ser proactivos, lo cual no quiere decir que no podemos mejorar y creo que vamos a continuar buscando un servicio internacional como el que usted mencionó con varios de ellos, que tienen experiencia en ayudarnos, pero también nos dirigimos a los consulados en la mayoría de los países grandes, la mayoría de los países tienen un consulado en Los Ángeles y les pedimos a ellos que si hay

alguna forma alternativa por fuera del estándar de procesar las visas, este es un tema muy importante.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias, hay dos personas en la lista, primero Rinalia y luego otra persona más y luego Alan también.

Rinalia Abdul Ibrahim:

Soy Rinalia Abdul Ibrahim.

Steve, usted es director de Recursos Humanos. Como usted sabe la internacionalización es muy estratégica para ICANN y estoy muy interesada en la diversidad del staff de ICANN. Sé que ha habido algunas mejoras, pero la pregunta es, ¿si usted me puede dar su punto de vista para efectos de planear la internacionalización del staff dónde ustedes están ahora?

Steve Antonoff:

Es una pregunta excelente.

Como organización internamente hemos tenido mucho, mucho diálogo sobre cómo ejecutar la internacionalización.

Uno de los desafíos de esa internacionalización consiste en esos países en los que estamos registrados para hacer negocios y mientras continuamos explorando otros registros, tener staff internacional, personal internacional que está físicamente ubicado en cierto lugar, hay ciertas circunstancias en las que no podemos emplear porque tienen que tener un contrato.

Recientemente, por ejemplo, triplicamos nuestras oficinas en Bruselas en anticipación al staff que iba a haber ahí. Yo sé que hay un debate sobre abrir una oficina en Asia y estamos tratando de identificar esa zona donde tendría más sentido.

Esto es un esfuerzo coordinado de nuestro departamento legal, por ejemplo, que tienen que participar también, porque una vez que tomamos una decisión, ICANN como una organización sin fines de lucro bastante única, encuentra que esto es bastante difícil de explicarle esto a los gobiernos locales, es decir, porque, somos una organización sin fines de lucro cuando parece que estamos teniendo muchos ingresos, entonces el presupuesto vamos a hacer una internacionalización, pero la mayoría de ellos son lo que yo llamo la cara, lo cual sería registradores, cumplimientos, todas esas actividades de desarrollo de políticas o incluso la gente de soporte. Estamos buscando contratar personas que sean internacionalizadas, en el sentido de que no estén en América del Norte, que estén en todo el mundo para que podamos cubrir distintas zonas horarias, etc.

Entonces esto es muy importante y está contemplado en nuestro presupuesto del año 2013.

Rinalia Abdul Rahim:

¿Por qué el personal tiene que estar en una oficina física?, por ejemplo, con ISOC vemos que los miembros del personal tienen que estar en cualquier lugar y pueden trabajar de ese modo sin estar ligados o atados a una oficina.

Steve Antonoff:

Sí, estamos haciendo lo mismo nosotros. Tenemos que lograr ese equilibrio entre trabajar en forma cooperativa en conjunto en distintos usos horarios y tener personas que estén juntas físicamente para que se puedan comunicar mejor, por ejemplo, vuelvo al ejemplo de la oficina en Bruselas.

Allí tenemos a veces una sola persona de un departamento, o sea que dentro de las 20 personas, más o menos que representan que trabajan ahí, representan a 15 departamentos de la ICANN logramos un esfuerzo coordinado a nivel regional porque hay mucha sinergia entre el equipo de registro, de registradores, de cumplimiento y el departamento de legales, teniendo a estas personas trabajando ahí.

Entonces eso facilita la comunicación interna, también tenemos una cantidad significativa de personas que trabajan en forma independiente, es decir, trabajan en su casa o en una oficina remota y espero que eso se siga expandiendo también.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias, vamos a tomar las últimas dos preguntas, una de Alan y otra de Oksana.

Por favor sean breves, si no, no tenemos tiempo de hablar con Akram.

Alan tiene la palabra.

Alan Greenberg: Usted dijo algo con respecto a las visas para viajar a otro país, creo que quiso decir ciudad o país, según corresponda.

Steve Antonoff: Sí correcto.

Alan Greenberg: Sí, sí, suponía que quiso decir eso pero quería aclararlo. Sería muy útil y seguramente muy difícil para usted lo siguiente.

La ICANN no tiene algo que hace que sea muy difícil entenderlos a ustedes como organización, y esto es, no tienen un organigrama, ustedes tienen todo tipo de cargos difíciles de comprender, Directores, Asesores, Directores Senior, a mi me llevo un tiempo darme cuenta en la GNSO .

¿Quién era el jefe, a quién había que reportar? Y según los nombres de los cargos lleva a una suposición errónea de lo que hacen cada una de las personas, o sea que ustedes necesitan de una estructura para que la gente pueda comprender en rasgos generales qué es lo que hace cada persona, porque los nombres de los cargos de trabajo son un poco confusos.

Steve Antonoff: Voy a contestar a su comentario.

Yo hace cinco años que trabajo en la ICANN mas o menos, y me llevó 3 años entender los nombres de los cargos, de los puestos laborales, de la gente, actualmente estamos codificando los

nombres de los puestos laborales para que tengan significado dentro y fuera de la organización, por ejemplo, el enlace, o el Jefe de Enlaces de los Registradores, ya no existe más ese cargo, ese título, ahora tenemos al Director de Servicios de Registradores, que probablemente sea más sensato y esa persona no es que recibió un ascenso, sino que modificamos el nombre del cargo que desempeña, estamos trabajando con un consultor externo que nos está indicando cuáles son los nombres para los puestos de trabajo que tienen más sentido en el mercado de los nombres de dominio.

El tema de tener un organigrama público es algo que se viene debatiendo desde hace mucho tiempo. Nosotros tenemos en nuestra página web y si va al botón de “Acerca de Nosotros”, va a ver una biografía de cada una de las personas que trabajan en nuestro personal y la fotografía de muchos de ellos.

Alan Greenberg:

Sí, a veces uno ve el nombre y un título y un cargo que es difícil de comprender.

Steve Antonoff:

Sí, estamos hablando acerca de que la mayoría de las organizaciones no publican su organigrama porque eso da pie a otras personas a que reclute a su propio personal, pero siendo que nosotros somos una organización abierta y transparente, deberíamos hacerlo.

Alan Greenberg: Realmente no importa tanto el cuadro o el organigrama, peros sí poder entender qué hace cada persona.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias, ahora tenemos a Oksana y también tenemos aquí a Akram que se irá de aquí en 6 minutos.

Oksana Prykhodko: Habla Oksana Prykhodko para los registros.

Quiero retomar el problema de las visas. Yo soy de Ucrania y Ucrania es el país que más sufre en el problema de las visas, esta es mi quinta reunión en la ICANN y en tres oportunidades recibí la visa a través de Internet gracias a la ayuda de la ICANN para Costa Rica, para Senegal, me gestionaron la visa en modo excepcional, me gustaría que la ICANN amplíe su metodología de obtención de visas, para abarcar muchos más países.

Con respecto a la embajada de Canadá en Ucrania, esta embajada es famosa por no responder en tiempo razonable, así que se que nuevamente voy a tener problema con las visas.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias, tomamos nota de su comentario.

Muchas gracias Steve por estar presenta aquí hoy.

Y ahora tenemos a Akram Atallah, es el Director Operativo pero pronto pasará a ser el Director Ejecutivo y ahora nos va a contar acerca de ello.

Director Ejecutivo de Presidente.

Bienvenido Akram.

Akram Atallah:

Buenos días a todos, gracias por recibirme, es un placer siempre estar en el ALAC.

Dado que tengo una reunión a las 10:15am, simplemente quiero escuchar sus preguntas, escuchar sus preocupaciones de forma inmediata, gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Abrimos la sección de preguntas y respuestas. Tiene la palabra Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat:

Gracias, 2 preguntas.

La internacionalización y el interés público.

Primero, con respecto a la internacionalización, usted no comienza desde cero como Director Ejecutivo.

Ya se hizo una estrategia con recomendaciones que no se han tenido en cuenta, muchas de esas recomendaciones fueron adoptadas por la afirmación de compromisos, pero no se adoptó el tema de la internacionalización. Por favor, asegúrese que esto se tenga en cuenta y hágaselo saber a Fadi.

¿Por qué queremos tener otra entidad legal fuera de California, fuera de los Estados Unidos? Bueno, el señor Antonoff habló acerca de problemas con el personal.

Si tuviésemos eso sería mucho más fácil contratar a personas en otro lugar, por ejemplo e, Ginebra, y no lo digo por casualidad, sino porque estuvimos estudiando a este sitio, durante mucho tiempo, incluyendo los motivos de índole impositivo.

Con respecto al interés público global, tenemos un cambio también en Director Ejecutivo, un cambio de mentalidad y un cambio en las dimensiones presupuestarias. Ustedes se enfrentan al riesgo de ser percibidos como una asociación industrial o comercial, esto no se puede solucionar en la GNSO, etc., sino más bien requiere un cambio radical, es decir, asegúrense de lograr este cambio y nosotros lo podemos ayudar.

Gracias.

Akram Atallah:

Muchas gracias Jean-Jacques, definitivamente estas son las prioridades más importantes para nosotros y hemos enfrentados muchos desafíos respecto de la globalización, porque es muy difícil satisfacer a todos con una única fórmula de la globalización, pero continuamos trabajando con el Comité de Relaciones Globales de la Junta Directiva para definir una estrategia de globalización.

Creo que la idea original de tener distintas personas que trabajen que trabajen en distintos sitios y que los problemas pasen a ser problemas locales en lugar de globales, esa idea va siguiendo el curso correcto.

África ahora está enfrentando el desafío de definir sus necesidades, si ese modelo funciona y de aquí a Toronto vemos progresos, eso podría traducirse en una estrategia para el resto de las regiones y nos va a brindar la solución de las regiones, a la ICANN, y la ICANN podrá implementarla y ese sería el enfoque adecuado.

Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias, le damos la palabra a Rinalia.

Rinalia Abdul Rahim:

Habla Rinalia Abdul Rahim para los registros.

Akram, con respecto a las relaciones externas que tienen que ver con la ITU, ¿me podría decir su punto de vista quizás en cuanto a mejorar la relación sobretodo teniendo en cuenta que Fadi se va a hacer cargo de su puesto en tres meses?

Akram Atallah:

Sí, claro, Creo que tener una buena relación con todos es algo bueno, pero estas cosas no siempre se logran con la mera buena voluntad. Espero tener una mejor relación con esa

organización, creo que Fadi tienen planeado reunirse con ellos lo antes posible para forjar una relación y creo que en este breve periodo en el cual voy a estar a cargo no podré forjar esta relación, no será productivo. Si hay alguna oportunidad, definitivamente me voy a asegurar de que tratemos de aprovecharla, por supuesto.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias, sigue Tijani Ben Jemaa.

Tijani Ben Jemaa:

¿Akram, hablamos en árabe?

Akram Atallah:

¡Como quiera!

Olivier Crépin-Leblond:

Puede hablar en francés si quiere...

Tijani Ben Jemaa:

No solamente se trata de buena voluntad, pero la buena voluntad debe estar presente. Creo que en el pasado no había buena voluntad, así que por favor sigan este curso de acción.

Con respecto al contrato con la IANA

[Los intérpretes han dejado de recibir el audio de Tijani, no se supo cual es la pregunta]

Akram Atallah: Espero poder anunciar algo en breve.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias, para mí el contrato de la IANA, es algo interesante. Es algo interesante pronunciarlo, pero no surge nada, ni siquiera sabemos si la ICANN presentó algo- Nos gustaría saber que la ICANN trabajo al respecto, que contestó nuestras preguntas, etc.

Akram Atallah: Por una u otra razón los contratos con el gobierno son extraños, en tanto que se supone que uno ni siquiera puede decir que se está presentando una licitación. Creo que esto se debe a que hay reglas defensivas cuando uno establece un contrato en términos o en el área de defensa, entonces hay una cláusula de confidencialidad o un silencio impuesto sobre todas las partes.

Olivier Crépin-Leblond: Con lo cual la ICANN debe ser internacionalizada, porque lo que acaba de decir es ridículo, por supuesto que es un comentario a título personal, no como Presidente de este grupo.

Xavier Calvez: Si tuviésemos nuestra sede central en Suiza las reglas del organismo que emite los documentos, los organismos contratantes también se tendrían que aplicar en esa jurisdicción.

Akram Atallah: Lo que dice Olivier es que no deberíamos tener ese contrato.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias.

¿Hay alguna otra pregunta?, ¿Alguna otra pregunta de los participantes?

Yo tengo una pregunta. ¿Usted va a iniciar algún nuevo programa en los próximos tres meses hasta que Fadi asuma su cargo o básicamente está al timón de este barco para que no nos topemos con ningún Iceberg?

Akram Atallah: Bueno, estoy tratando de eliminar algunos proyectos. No

Olivier Crépin-Leblond: ¿Quiere que le demos as municiones para eso?

Akram Atallah: Creo que la ironía de ayer fue de que todos hablaba de que tenemos muchas cosas por hacer, estamos muy ocupados,

mucho trabajo y que luego tenemos que desarrollar un proyecto para ver todo esto.

Bueno, este es parte de nuestro problema.

Seguimos acumulando tareas por hacer y no comenzamos a hacer las cosas o a finalizar las tareas iniciadas. Siempre iniciamos proyectos, nunca terminan, pasan a hacer parte de nuestra rutina diaria y le seguimos agregando más proyectos. Este es uno de los desafíos que enfrentamos en la ICANN, debemos darle un cierre a las cosas, y decir, "Si queremos cambiar, no siempre hay que tener proyectos que continúan y continúan, porque de ser así vamos a llegar a un punto en el cual la comunidad no se puede seguir sosteniendo en el que tengamos que duplicar año a año y no es sustentable esto".

Olivier Crépin-Leblond:

En este periodo interino, hasta tanto Chehadé asuma su cargo ¿podría definir su relación laboral con él?

Akram Atallah:

Lo bueno es que Fadi vive a 20 minutos de la oficina, entonces voy a tratar de que venga a la oficina todas las veces que sea posible y ya hemos agotado algunos horarios en los cuales el estará en la oficina, pasará un día en la oficina, va a estar en la reunión ejecutiva semanal para estar al tanto de los temas tratados, de manera tal que cuando asuma el cargo pueda comenzar a trabajar inmediatamente.

Y le vamos a dar más tareas para trabajar y vamos a lograr el trabajo lo antes posible, obviamente nos vamos a focalizar en las 5 prioridades principales.

Olivier Crépin-Leblond:

Una última pregunta de Jean-Jacques.

Jean-Jacques Subrenat:

¿Cuándo van a cerrar la oficina de Palo Alto?

Akram Atallah:

No tenemos planeado en este momento cerrar la oficina de Palo Alto, tenemos un contrato para esa oficina. Todavía tenemos la oficina en Australia, así que parte de nuestra internacionalización no tiene que ver con dónde están ubicadas las oficinas, pero es sorprendente ver cuán eficientemente trabajan las personas cuando tienen una oficina, tienen respaldo de tecnología, pueden ir a ese lugar, reunirse, hablar con otras personas en la organización. Cuando eso sucede todo avanza más rápidamente.

Ahora bien, somos conscientes de los costos, así que para mí es más importante ver los costos y cuando se vencen nuestros contratos de alquiler, ver si permanecemos en el mismo sitio o nos pasamos a un sitio un poco más accesible o menos costoso.

Tenemos personas que trabajan fuera de la oficina de Palo Alto y creo que en la zona de Bay Area, en esa área de la bahía hay gente muy talentosa y no les estamos enviando muy buen

mensaje a la organización al decir que estamos creciendo pero al mismo tiempo cerramos oficinas donde las personas ayudan a la organización a hacer su trabajo. Deberíamos focalizarnos en el lugar al cual queremos llegar en el futuro y utilizar nuestros fondos de manera efectiva para lograrlo y no simplemente concentrarnos en cerrar tal o cual oficina y abrir tal o cual otra, tenemos que ser cuidadosos sobre este tema.

Olivier Crépin-Leblond:

¿Entonces el Director Ejecutivo se va a mudar a Palo Alto?

La imagen de esa oficina me viene a la mente.

Tenemos un último comentario de Tijani y le advierto, si sigue aquí seguirá respondiendo preguntas.

Tijani Ben Jemaa:

Akram, como parte de la internacionalización de la ICANN creo que tenemos que ver o pensar dónde estarán ubicadas las oficinas de la ICANN.

Me preocupa la eficiencia, si nosotros necesitamos más de una sede central o casa central, necesitamos pensar dónde estarán ubicadas y no se trata de colocar a la mayoría de las oficinas en el mismo país o en la misma región, esta es una organización internacional así que creo que debemos pensar en este tema.

Sé que es costoso implementar un cambio, pero si tenemos más oficinas que las que necesitamos, hay que cerrar las que son

innecesarias, pero si necesitamos más, tenemos que pensar en las ubicaciones.

¿Dónde estarán ubicadas las oficinas? Creo que para una organización internacional, no tiene sentido tener 3 o 4 oficinas en Estados Unidos y ninguna en África, en Asia, etc.

Akram Atallah:

Estamos totalmente de acuerdo.

Olivier Crépin-Leblond:

Bueno, le agradecemos a Akram su presencia, queda liberado.

Muchas gracias.

Y nos complace ver que tiene muy buena relación con el nuevo Director Ejecutivo.

Ya tenemos aquí a Xavier Calvez, el director financiero, quizás si quiere permanecer de pie puede hacerlo.

Xavier Calvez:

Había dos preguntas para empezar.

Dos cosas de las que hablamos la otra vez. Yo sospecho que una de ellas es bastante específica y es una que Jenny mencionó en cuanto al presupuesto específico y Tijani y yo no pudimos verlo en conjunto, porque originalmente queríamos hacerlo, pero no pudimos.

Yo sugeriría Tijani que lo hagamos quizás después para poder tocar este punto, pero es una respuesta que estamos buscando.

La otra pregunta es la pregunta que tenía Evan y la voy a reformular para asegurarme que la entendí bien y después tratar de tener una respuesta.

Su pregunta me parece a mí que era sobre la noción de que los fondos estén disponibles para las organizaciones en lugar de que los proyectos que se realizan por el staff, con la comunidad, sean financiados.

Evan Leibovitch:

En realidad yo iba más allá, a cual era la audiencia que lo reciba. Soy Evan Leibovitch para los registros.

Me estaba refiriendo más a cuál va a ser la audiencia, ICANN es muy bueno en llegar a lo que yo llamo los sospechosos usuales, los expertos en gobernanza, saben en donde encontrarnos, etc.

El desafío más grande y esto es algo que ha sido una inquietud mí desde el principio, es que cómo ICANN llega a una audiencia más grande. Aquellos que ni siquiera podrían deletrear DNS ni, mucho menos saber qué es lo que sabe, la gente que va a los cafés Internet que entran a los sitios web y tienen las nociones de confianza al usar el DNS. En At-Large nosotros tenemos que poder hablar con ellos tanto desde un punto de vista educativo, desde un recurso sobre cómo la gente en At-Large se vuelve loca con la cantidad de trabajo y tiene muy poca capacidad de

hacer que otras personas se involucren para re compartir el trabajo y tener otras perspectivas.

Entonces, lo que quería decir antes es que saquemos a ICANN de su nivel de comodidad y tratemos de llegar a distintas audiencias.

ICANN gasta mucho y lo hace muy bien al llegar a distintos lugares del mundo, pero si hay un evento de ICANN organizado para invitar a los usuarios checos a nuestra reunión, o para invitar a los usuarios costarricenses de Internet a San José, no solamente como un evento de At-Large, sino también invitar a los ISP sino a otra gente.

Tenemos este show de viaje en el cual ICANN gasta mucho dinero, pero me parece que a mí que se pierde una gran oportunidad al no poder usarlo como una capacidad para llegar a la gente que no sabe dónde encontrar ICANN y ni siquiera sabe que es ICANN.

Lo dejo aquí pero este es un desafío al que me refería, es un desafío difícil, pero creo que es muy necesario.

Xavier Calvez:

Me resulta un poco difícil responder a su pregunta porque mi rol es hacer el presupuesto y digamos que es un proceso técnico.

ICANN no tiene mucho que ver con lo que usted acaba de decir, es decir, yo no sé todavía como responderle desde un punto de vista del presupuesto.

Evan Leibovitch:

Entonces puedo ser específico.

Cuando hablamos del presupuesto, a ver, yo no sé como vienen esto de otros lados de ICANN; pero desde ALAC hay un proceso presupuestario donde nosotros damos propuestas para el presupuesto y a veces es difícil entender la justificación que se usa para la priorización de lo que se acepta y lo que se rechaza. Simplemente quiero decir que yo conozco un par de proyectos que se han hecho fuera de esta estructura y que han tenido en cuenta a ICANN como una audiencia no familiar y estas propuestas parecen ser rechazadas.

Esto es lo que quiero decir.

Xavier Calvez:

Es bueno hacer esa vinculación.

Para completar la descripción que usted hizo. El hecho de que como parte de la respuesta a algunos de esos pedidos no se les dio prioridad para el financiamiento y por lo pronto fueron rechazados para la base de que no son los sospechosos usuales que usted mencionó antes.

Hay una respuesta técnica a eso y luego hay una respuesta más sustancial, que tenemos que tener en cuenta. Lo respuesta

práctica/técnica es que tenemos que hacer una priorización cuando hay ciertos recursos, pero siempre es lo mismo, hay fondos limitados, no todo encaja, muy bien, este es un proceso.

Ahora, la pregunta que usted está haciendo, tiene que ver con que cuando uno mira las solicitudes, los pedidos, ponemos como más alta prioridad para este proceso específico para estas listas específicas de pedidos, el financiamiento de actividades que puedan ocurrir en reuniones de ICANN y eso tiene una cierta lógica, pero también tiene las consecuencias inherentes de decir bueno, “si queremos hacer Outreach o extensión, eso hay que hacerlo en las reuniones de ICANN”. Lo cual es posible, pero también podría ser contra intuitivo potencialmente.

Entonces, lo único que voy a decir es que tenemos que poder expandir nuestros horizontes y estoy de acuerdo con la idea de que tenemos que encontrar formas de hacerlo, me parece a mí que el presupuesto es el paso hacia adelante para llegar a eso y me parece que hay una formulación aún del ejercicio de extensión de Outreach y ya hablamos un poco de esto antes.

Dónde le proceso de Outreach... ¿dónde está en términos de estatus, de progreso, de avance, etc.? Pero también como respuesta técnica a la cuestión del presupuesto más allá del proceso que estamos mencionando y que mencionamos en las SO y AC, etc., eso existe y es un canal.

Me parece a mí que todo lo que es innovador o que está por fuera de lo que encaja bien en las prioridades establecidas, son cuestiones que tenemos que ir siguiendo, podremos hacer el

proceso del Outreach para que se convierta en una prioridad que celebre a nivel de que cuando tengamos que hacer elecciones, quede adentro y no afuera.

Estoy tratando de decir con esto que tenemos que poder madurar y formular más precisamente una prioridad y un grupo de ideas que se traduzcan en acciones pero luego tenemos un impulso, tenemos una masa crítica sobre ese tema específico, tenemos un plan y así podremos avanzar.

En dos palabras diferentes quizás las ideas con las que se formularon esos pedidos es que es como un enfoque muy de vanguardia de un costado del presupuesto y sé que estoy dando una descripción conceptual y general, pero tengo la impresión de que tenemos que madurarlo un poco más para tener la posibilidad de mirarlo desde otro modo.

Incluso estoy pensando que una vez que tengamos un Outreach donde todo esto encaje muy bien, donde la producción de este hacer el Outreach sea bueno, quizás después podamos sacar ese proceso de presupuesto adicional de las SO y AC para tener su propio foco. Ese sería la evolución propia que el proceso adicional del presupuesto de las SO y AC sea un proceso excepcional para permitir lo que no se ha recortado.

El Outreach para mí es una actividad fundamental que tenemos que asegurar que sucede, no sé muy bien como se va a formular cuando madure, pero me parece a mí que tendría su propio impulso en el proceso y por supuesto respecto del financiamiento.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Xavier.

Nosotros escuchamos esto y después viene un pedido de un viaje pequeño de 500 euros y ese viaje se deniega.

Entonces 500 euros es menos que una cena de tres personas en un restaurant que ocurrió esta semana y es ridículo.

Nuestro comité dice bueno, “Yo no voy a rogar 500 euros o 500 dólares lo voy a pagar de mi bolsillo”, pero no me parece que sea justo que lo tenga que pagar de su bolsillo si son cuestiones que ellos están trayendo a ICANN y al foro de CANN. Creo que sería de una asignación de algo, pero quizá tendría que ser una asignación de ciertos fondos discretionales que estén para casos específicos que no estén relacionados con proyectos específicos, sino con estos temas en particular, hay mucha gente aquí en esta sala que lo ha pagado de su propio bolsillo.

Tiene la palabra Rinalia.

Rinalia Abdul Rahim:

Soy Rinalia Abdul Rahim. Dos cuestiones.

La primera es sobre el planeación del presupuesto y todo lo que está vinculado con eso y lo segundo tiene que ver con la falta de claridad al nivel de trabajo sobre las aprobaciones.

Entonces, volviendo a las suposiciones. Al tratar de generar un presupuesto hay que trabajar con esas suposiciones porque si no el presupuesto se va por fuera del marco.

En el último proceso, que fue mi experiencia, la gente sabía cómo medir, la gente tenía menos presupuesto y como resultado de eso hubo muchas sorpresas cuando los resultados aparecieron y de repente era, “¡Oh, tenemos presupuesto para esto!”.

Lo que yo quisiera es que hubiera claridad para la próxima fase si es que nosotros tenemos que apuntar a algo similar o a más si es que usted nos podría contestar sobre eso.

Y el segundo punto es el de la falta de claridad sobre las aprobaciones. Le voy a dar un ejemplo concreto. APRALO presentó una solicitud de presupuesto que fue aprobada, tuvimos una reunión en la que vamos a organizar en algún lado y creo que la vamos a organizar en el IGF en Baku.

La pregunta es, ¿para qué es este presupuesto y quien decide para que lo usamos?, yo pregunté y hay una opinión de que este es un presupuesto de ICANN en IGF y no es para financiar a nuestros miembros de las RALOS para que participen o bien sean embajadores de la ICANN en esta reunión, y me parece a mí que esto está mal, porque las asociaciones globales tienen su propio presupuesto para financiar las reuniones oficiales de ICANN y cuáles no.

Estos son mis dos puntos.

Xavier Calvez:

Voy primero a hablar de su primer comentario.

Hemos avanzado este año en la formulación del proceso del periodo presupuestos, qué es lo que va y vienen con entender lo que sucede con el presupuesto. Nosotros no entendimos y ustedes tampoco. Estamos tratando entonces de avanzar para que queden más en claro los criterios y los procesos y la comunicación de los resultados.

A mí me parece que tenemos que mejorar aún más dos puntos. Dar una conclusión mayor a la decisión al proceso de decisión y una transparencia en el proceso de decisión y luego tratar de obtener respuestas y ahora voy a aclarar, para llevarlas al nivel siguiente.

Usted tomo el ejemplo del evento en Baku. Lo que vimos en varios de los pedidos es que hay varias organizaciones han pedido poder ir al IGF y poder hacer varias cosas ahí en el IGF, varias organizaciones.

En ICANN ya había financiamiento para varios viajes, varias actividades y varias personas que viajaban al IGF , creo que había algunos miembros de la junta y otros, pero bueno, era algo, entonces dijimos, “En lugar de ignorar lo que está sucediendo, porque no tratamos de reunir estos objetivos, ver cuáles son los comunes y tratar de permitir que quienes quieran ir para su propios fines con un presupuesto adicional, para que pueda haber más gente y puedan hacer lo que quieren, al

mismo tiempo hay algunos objetivos de los miembros de ICANN que puedan ser logrados por estas organizaciones más allá de su Outreach”. Es decir, se hacen dos otras cosas al mismo tiempo y hay sinergias.

Esto es lo que se ha formulado hasta ahora, como parte de las respuestas.

Estoy tratando de decir, “quien, cómo y cuándo”, bueno, “cuándo” sabemos, pero “quién” tiene que ser tomado en cuenta para que logremos esto.

Entonces estoy tratando con respecto a la respuesta a la solicitud, dado que hay varios pedidos de la misma naturaleza, lo que queremos es asegurarnos de que tratamos de reunir esos pedidos al menos para su objetivo común de manera que podamos financiar a la gente para que vaya y lograr los más posibles, la mayor cantidad de cosas posibles de esos objetivos y generar una sinergia con los distintos fondos para tratar de hacer algo. Lo que todavía no se ha hecho, es cómo lo vamos a hacer desde un punto de vista práctico, desde... por ejemplo, debemos de establecer un proceso para decidir qué tiene que hacer quién, cuántas personas quieren ir de cada organización, cuántas salas necesitamos, cual es el proceso para definir dentro de cada organización quien va y quién no va, etc., etc.

Diría que se refiere esto a las logísticas, y esto se ha hecho y no se ha formulado como parte de la respuesta, pero yo supongo que ustedes tienen sus propias preguntas.

Es una cuestión de secuencia para formular la respuesta y me parece a mí que no siempre es intuitivo, pero cuando uno publica un presupuesto como hemos hecho el día 27 de junio, gran parte de lo que se incluye ahí ocurre en mayo y en abril o antes y hay una secuencia de acontecimientos para finalizar, uno tiene que revisar, consultar con la junta, etc., y la única razón por que digo esto, es porque es una calificación de que cuando uno está en abril, no sabe si se va a aprobar o no se va a probar, hay que ir hasta el paso siguiente en el que se va a preguntar que se necesita para lograr eso.

Esto ya se logró creo que la próxima vez tenemos que ir un paso más en la formulación de cuál es la respuesta, no para cuestiones de planeación, sino para la claridad de lo que va a aparecer.

Estos son los dos aspectos que tenemos que ir mejorando.

Rinalia Abdul Rahim:

El tiempo es muy importante, tres meses, cuatro... bueno, tres meses.

Xavier Calvez:

Tuvimos un debate creo que fue en Dakar, o en San José con Tijani sobre las mismas circunstancias y el hecho de que los plazos para la probación del presupuesto que no son tan malos, de hecho, porque se aprobaron antes del principio del año, ha sido peor otras veces. Esto crea mucha presión sobre todo lo

que tenga que ocurrir en los meses siguientes del año. Este es entonces uno de los temas que yo...

A ver, yo no les quiero dar la responsabilidad de esto a ustedes, pero estamos esperando a varias personas que midan los plazos del presupuesto y como resultado de la reunión que tuvimos el miércoles sobre las mejoras del presupuesto, hay varias personas que van a trabajar en el plazo general, el cronograma del proceso de presupuesto, yo espero... y Tijani es uno de ellos, yo espero que este sea un elemento que tengamos en cuenta.

Ustedes aprobarán el presupuesto el 26 o el 28 de junio y entonces, ¿Cuáles son las cosas que tienen que suceder en junio? Es un poco tarde para programar algo para junio, pero yo espero que como parte de este proceso hablemos de este tema en particular y no estoy tratando de avanzar las ideas que van a irse formulándose en esta discusión, pero, ¿Qué ocurre si tratamos de formular un proceso de toma de decisiones temporario, relativo a cuestiones específicas o acciones específicas que aprobemos desde una perspectiva presupuestaria de fondos a principios del año, pero de un modo limitado, de manera que digamos, “bueno, hay tres o cuatro reuniones que suceden los primeros meses del año fiscal”, y esas reuniones van a hacer pedidos o van a venir de la comunidad o quizás es el staff que está planeando, entonces porque no miramos estos aspectos específicos y de un modo más limitado pre aprobamos el presupuesto o lo aprobamos directamente. Estoy seguro de que tenemos reuniones...

[Ruido en el audio en 1:48:46 y hasta 1:49:28]

Olivier Crépin-Leblond:

... por ejemplo, los eventos de Toronto pidieron menos dinero que lo que se podía haber pedido, y lo que a mí me preocupa que la comunidad está herida de otros procesos, hoy tienen un poco de miedo de pedir grades sumas de dinero, porque tienen miedo de que no le den nada y creo que eso va a pasar específicamente en Toronto, no me parece que eso esté bien, no me parece que si algo serio no se hace, si no lo hace la junta de finanzas para el año fiscal 2014 no va a haber ningún pedido en el 2015 porque va a haber un problema con la comunidad.

Tenemos tres personas en la línea, Tijani, Carlton y Jean-Jacques. Nos estamos quedando sin tiempo, toma la palabra Tijani.

Tijani Ben Jemaa:

Gracias Olivier.

Primero mi pregunta queda respondida en el presupuesto que se adoptó. Los miembros en el Comité Ejecutivo tienen un chat en skype con el enlace al presupuesto que se aprobó, pero tengo otra pregunta que no me han respondido, porque usted habla de los eventos que no son de la ICANN y aun así tuvieron una reunión internacional en enero del 2012 que estuvo por fuera de las reuniones de la ICANN.

Este es un debate de larga data, hemos hablado mucho al respecto, pero sobre todo para mi RALO que no tiene mucho dinero, eso no era un gran pedido de dinero, sin embargo su respuesta fue, “No, porque no es una reunión de la ICANN”, y esa respuesta fue muy frustrante para este RALO.

Retomando la pregunta de Rinalia, el APRALO no pidió dinero, pidió una actividad específica, que estaba muy detallada en la solicitud, o sea que sabemos exactamente cuál será el destino del dinero según la solicitud de APRALO, o sea que ahí no hay ningún tipo de confusión.

Y con esto finalizo mi comentario.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Tijani, tiene la palabra Carlton.

Carlton Samuels:

Habla Carlton Samuels para los registros.

Esto me recuerda lo que dijo uno de nuestros compañeros anoche, Elliot Noss, no Elliot Ness, Elliot Noss.

Elliot Noss dijo lo siguiente, “Tenemos una organización que va a los tumbos en pos de ser perfecto, y todos sabemos que lo perfecto es enemigo de lo bueno, tenemos todos un problema con la incertidumbre, para mí la ICANN es una especie de organización con procesos presupuestarios como los de los gobiernos, que requieren un año de anticipación.

Hay que llegar a un término medio entre una organización privada y una organización gubernamental. Eso significa poder lidiar con la incertidumbre, para mí ni tiene sentido que usted me diga que queremos lograr tal o cual resultado y luego no me pueda aprobar una solicitud de 500 euros para lograr un resultado con el cual todos estábamos de acuerdo, para mí eso es un error y un fracaso al momento de gestionar una incertidumbre, entonces hay que ver quien decide, en qué momento se decide esto en el proceso.

Nosotros tenemos un buen proceso para ingresar las solicitudes, lo que pasa es que una vez que están interesadas es ahí donde uno pierde la noción de cómo va a avanzar la solicitud y quién va a tomar la decisión correspondiente y ahí entra en juego poder gestionar la incertidumbre. Vemos que desde hace unos años ya, no hacemos un buen trabajo al respecto, no manejamos bien las incertidumbres para asegurarnos de utilizar todos nuestros recursos de manera útil.

Olivier Crépin-Leblond:

Tiene la palabra Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat:

Gracias.

Un comentario y una pregunta.

El comentario es. Usted es el primer director financiero que en mucho tiempo viene ante nosotros sin adoptar una actitud defensiva. Gracias y felicitaciones.

Mi pregunta. Todo lo que no ha sido programado durante mucho tiempo encaja dentro de las solicitudes a corto plazo, entonces necesitamos defender ciertas posturas, distintas reuniones nacionales para mejorar la ICANN y para promover el nuevo estilo de la ICANN, esto no implica un gasto cuantioso.

Mi pregunta es, ¿quién es el que decide, usted como Director Financiero, es decir, en qué nivel se toma decisión, es decir, a quién tenemos que convencer para que nos de estas pequeñas sumas que a veces no están en el programa presupuestario con alguna antelación?

Xavier Calvez:

En primer lugar, ya escuché tres veces el concepto de que debería ser fácil aprobar un pequeño gasto, por un pequeño monto.

Ahora bien, con respecto a la toma de decisiones para decidir esto, hay que tener en cuenta el monto, pero el monto no es el único elemento que va a determinar si vamos a aprobar un gasto o no.

Ya mencionaron 500 dólares o euros y no voy a hablar sobre un gasto sobre el cual no tengo conocimiento, simplemente quiero decir que la magnitud del gasto es uno de los elementos que forman parte de decidir si se aprueba o no este gasto.

Si estuviésemos en una corporación privada el proceso de toma de decisiones para un gasto pequeño, sería más fácil que para un gasto más cuantioso, incluso un gasto mayor es potencialmente más fácil en una corporación privada que el mismo monto en una organización de múltiples partes interesadas, y esto es parte del problema, tenemos que asegurarnos y ...

[comentario fuera del micrófono]

Estoy respondiendo muchas preguntas al mismo tiempo, disculpen, y no voy a ignorar su pregunta y la voy a responder, pero hay tres personas que mencionaron que se trataba de un gasto de 500 uros y preguntaban por qué no se lo aprobó.

Bueno, no se lo aprobó porque el monto no era el único elemento a tener en cuenta en esa decisión. Si yo le voy a dar 500 dólares o voy a gastar 500 dólares en una limosina, esto va a generar un problema, o sea que no se trata solo de la cantidad del dinero, del monto.

Ahora bien, siendo más específicamente a la pregunta de Jean-Jacques, gracias a Dios no soy yo el que toma las decisiones, y soy consciente de dos cosas, aparentemente yo soy el que toma todas las decisiones porque nosotros en el Departamento de Finanzas somos los que publicamos los resultados del proceso presupuestario.

En segundo lugar, independientemente de que a mí me guste o no, hay una influencia que forma parte del proceso de toma de

decisiones del departamento de finanzas. Si yo soy el que facilita ese proceso y quiero crear un proceso formal para las solicitudes presupuestarias para este año de las SO y las AC, es para justamente retirar al departamento de finanzas de este proceso, y ya sé Jean-Jacques que todavía no le he contestado todas sus preguntas.

Las solicitudes presupuestarias de las SO y las AC fueron decididas por el Departamento de Finanzas a la 1:00am porque no se pudo formular un proceso de toma de decisiones de una manera estructurada y eso es algo que quiero evitar nuevamente.

Queremos un proceso con criterios para que sea más estructurado, más significativo y más predecible y comprensible.

¿Dónde vamos a marcar algún tipo de límite?, bueno, la formulación de la conclusión debe ser importante, hay que ver qué es lo que efectivamente se va a lograr.

Con respecto de quien toma la decisión, recurrimos a la ayuda de varias personas en la organización y en el personal de la ICANN para que nos ayuden a tomar las decisiones.

Trabaja el personal de distintos departamentos, trabaja el departamento de relaciones globales, el departamento de políticas y el de partes interesadas, quienes nos dan sus aportes, sus puntos de vista para evaluar los criterios y para formular las posibles respuestas y los elementos para tomar una

decisión con respecto a esas solicitud presupuestaria, en última instancia tenemos en cuenta nosotros en el Departamento de Finanzas, tenemos en cuenta todos esos aportes, esas decisiones, a menos que esos aportes no coincidan, es decir, es decir que sean totalmente contrarios, que no es el caso, porque la mayoría de los aportes concluyen o llegan a la misma conclusión, nosotros seguimos con este mismo proceso de toma de decisiones.

Pero no soy yo, tenemos unos aportes u opiniones que dicen, “Bueno, esto es más sensato, tiene más sentido, entonces hacemos esto”. Reconozco que si formulamos esa decisión para tal solicitud de mejor manera seremos más transparentes y seremos más transparentes en cuanto al proceso que nos llevó a eso.

Usted habló acerca de la flexibilidad antes, y por supuesto que entiendo la importancia de lo que estamos hablando y he demostrado que para mí esto es importante y lo demostré este año, sin embargo, con respecto a esas solicitudes de 500, 600, lo que sea, 700, para este año, este es un 1% del proceso presupuestario, entonces quiero asegurarme de que no tengamos un proceso que requiera respaldo mayores, es decir, no quiero un exceso de ingeniería de procesos.

Sí soy consciente de que tenemos que formular el proceso de toma de decisiones.

Para darle una respuesta a Jean-Jacques creo que entre el departamento de políticas de sociedades legales y de partes

interesadas, Robs, Davis, Heidis, todas las personas con las cuáles interactúan en las reuniones esas son las personas que brindan sus aportes, brindan sus opiniones dentro de ese proceso, a veces yo tengo mi propia opinión y no la incluyo porque debería ser yo como titular de este proceso, también expresar mis opiniones. Yo me alejo de ese proceso.

Olivier Crépin-Leblond:

Tiene las palabras de cierre Eva.

Evan Leibovitch:

Al escuchar todos los comentarios veo que hay temas en comunes y los conductores que aportan a distintas direcciones, pero son muy similares, esto comenzó cuando Olivier hizo su comentario inicial.

Sugeriría que podríamos hacer lo siguiente.

Usted quizás pudiese considerar algo que a lo mejor es inapropiado pero que igual no me va a detener, y esto es, sugerir o hacer lo que sería un salto de fe, dado que ahora elaboramos nuestro 10º aniversario en At-Large, tenemos nuestro propio comité de finanzas y de presupuestos, hemos demostrado ante la ICANN...

Olivier Crépin-Leblond:

10 años del ALAC, no de At-Large

Evan Leibovitch:

Sí, sí, perdón. Entonces hemos demostrado que llegamos a cierto nivel de madurez, hemos hecho un proceso de mejora, le demostramos a la ICANN de hacer las cosas inteligentemente.

¿Sería posible al menos a modo de experimento darnos un fondo discrecional que pudiésemos utilizar dentro de ciertos parámetros, por ejemplo, que sea para Outreach, que sea para tal o cual cosa, para difusión externa, para acciones que sean transparentes, y por las cuales rindamos cuenta ante la comunidad, pero que entren dentro de la discrecionalidad de la ICANN?

Eso es lo que quiero decir yo cuando digo que hay que hacer un salto de fe, pero con cierta educación, entonces, así vamos a evitar estas discusiones acerca de los 500 euros y como dijo usted, sacamos las cosas de este presupuesto y de estas reuniones a media noche y las ponemos en las manos de las personas que van a ser responsables de esto.

Olivier Crépin-Leblond:

Xavier no tiene por qué contestar esto ahora, probablemente se lo podamos mandar por escrito.

Xavier Calvez:

Les iba a sugerir que formularsen esto en más detalle. No es la primera vez que se ha planteado esta propuesta, no solo aquí. Es importante que intentemos focalizarnos y plasmar esta idea.

Hay aspectos técnicos que tienen que ver con la respuesta a su pregunta, pero seguramente lo que hagamos con esta idea tienen que derivar no solamente de las respuestas técnicas.

¿Por qué digo respuestas Técnicas? Porque nosotros, la ICANN o la gestión de fondos de la ICANN funciona dentro de una corporación y hay ciertos aspectos que tienen que ver con la gestión o la administración de las finanzas de la corporación, y lo sé muy bien porque yo puedo terminar en prisión, no solo yo, pero yo en primer lugar.

Xavier Calvez:

Bueno no me importa si Sebastien va preso, pero si yo voy preso, ¡sí!

Bueno, retomando la idea de la respuesta. Creo que necesitamos formular esto de mejor manera e incorporar más ideas, porque la premisa del debate implica que hay más para decir al respecto.

Está bien, usted me propone esto como una herramienta y hay una filosofía detrás de su propuesta. Así que quizás necesite un debate entre más organizaciones.

Olivier Crépin-Leblond:

Lamento interrumpirlos, pero estamos a punto de perder los servicios de interpretación, luego vamos a pasar a otros temas.

Sebastien Bachollet:

Entiendo que usted está viendo el lado negativo de la situación, pero me gustaría ver el lado positivo acerca de las finanzas.

Hay dos reuniones el año próximo, entonces podríamos tener la posibilidad de hacer una Asamblea General, la pregunta es, ¿qué es lo que quiere hacer usted? Nosotros hablamos acerca de 2º reunión cumbre, bueno, ahora hay que comenzar a pensar acerca de esto, si no la 1ª reunión del año próximo fiscal será en julio en África, si no me equivoco. Así que veamos la parte positiva también

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Sebastián, gracias Xavier.

Por supuesto que seguiremos en contacto con usted después de esta reunión, le deseamos que tenga un buen viaje de regreso a su hogar.

Xavier Calvez:

Gracias por la invitación, gracias por permitirme obtener sus puntos de vista.

Olivier Crépin-Leblond:

Algunos puntos de acción que tenemos que tener en cuenta, lo vamos a tener que hacer un poco rápido, porque estamos ya por perder la interpretación y quizás ya la hayamos perdido. Yo escuche que alguien me está diciendo que paremos ALAC y los líderes regionales va a trabajar en la sesión uno.

Vamos a tener unas gracias sobre el proyecto de ALAC que va a ocurrir en la sesión de ALAC y no tuvimos ese voto eso es algo interesante.

Así que vamos que tener que tener un voto online. Es un voto de agradecimiento formal, así que tendríamos que hacerlo en forma online me parece, pero por supuesto es algo un poco injusto que nuestro staff tenga que hacer tanto trabajo, por conceso, decimos ¿aclamaciones en realidad, más que voto?

Quería ver la cara de Matt para la cuestión online, no tiene precio eso.

Quiero agradecer a los intérpretes por haber hecho este trabajo, han hecho un excelente trabajo toda la semana y no sé muy bien cómo lo hacen pero lo hacen muy bien.

Bueno ustedes los técnicos se tienen que quedar por algunos minutos más.